

storyweaver  
Community

# Qui est le plus rapide ?

**Author:** Shilpi Pradhan

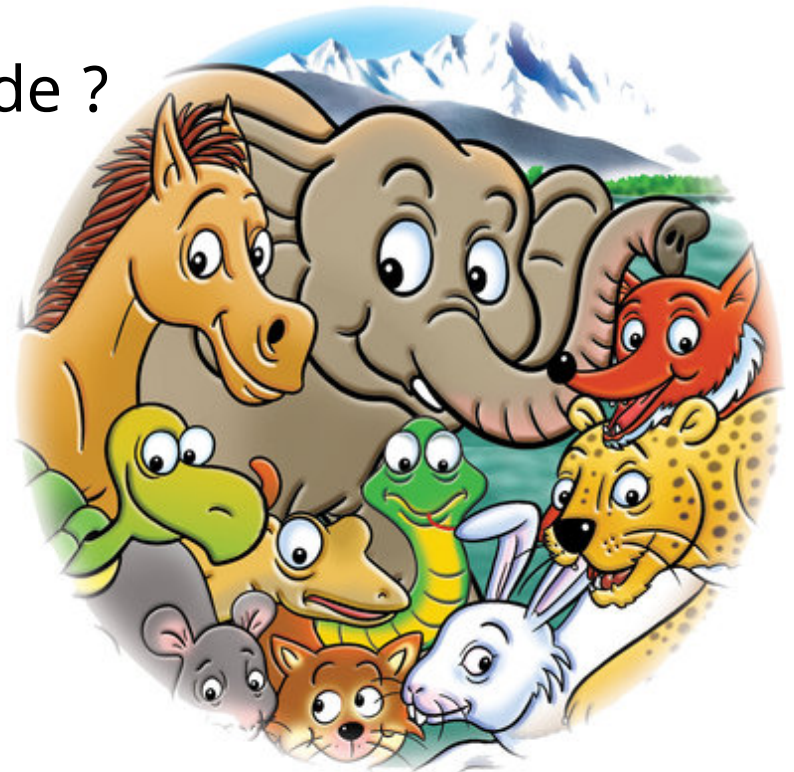
**Illustrator:** Kishor Joshi

**Translator:** Sak Untala

Level 1

Sais-tu quel est l'animal

le plus lent du monde ?





La tortue.



Qui est plus rapide que  
la tortue ?



Le serpent.



Qui est plus rapide

que la tortue

et le serpent ?





La souris.



Qui est plus rapide que

la tortue,

le serpent,

et la souris ?







Le lézard.



Qui est plus rapide que

la tortue,



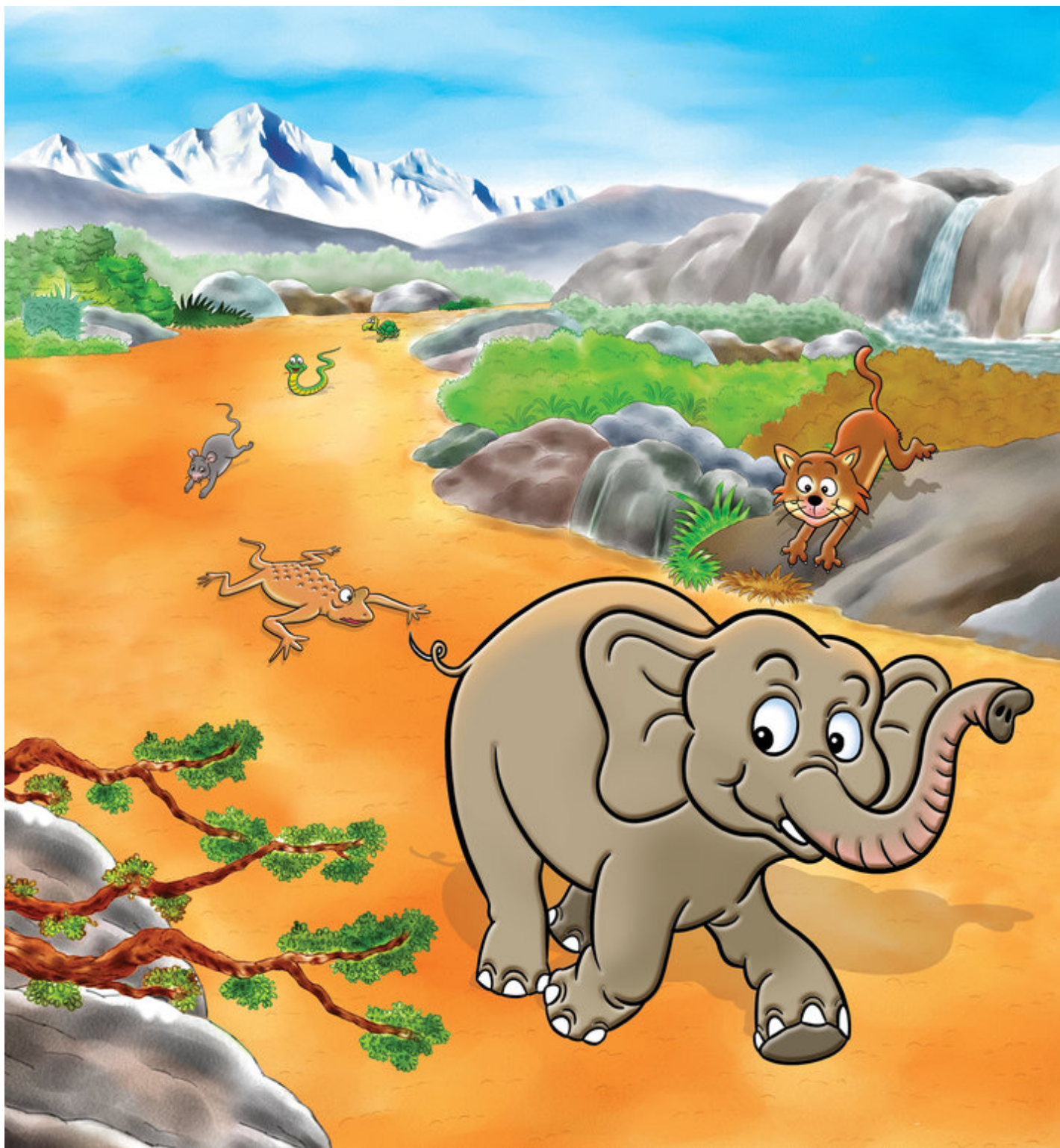
le serpent,



la souris,



et le lézard ?



L'éléphant.

Qui est plus rapide  
que



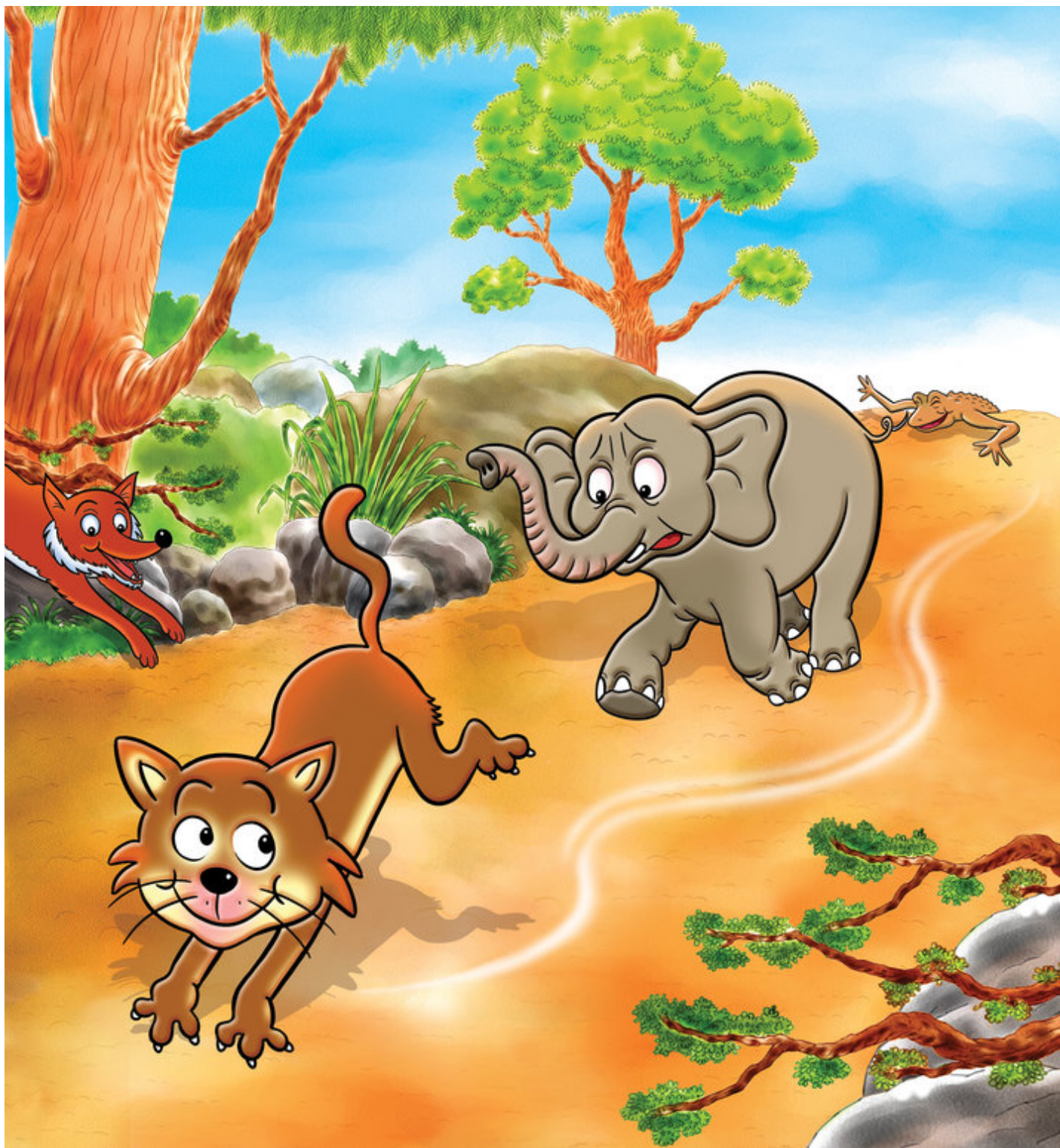
la tortue,

le serpent,

la souris,

le lézard,

et l'éléphant ?



Le chat.



Qui est plus rapide  
que

la tortue,

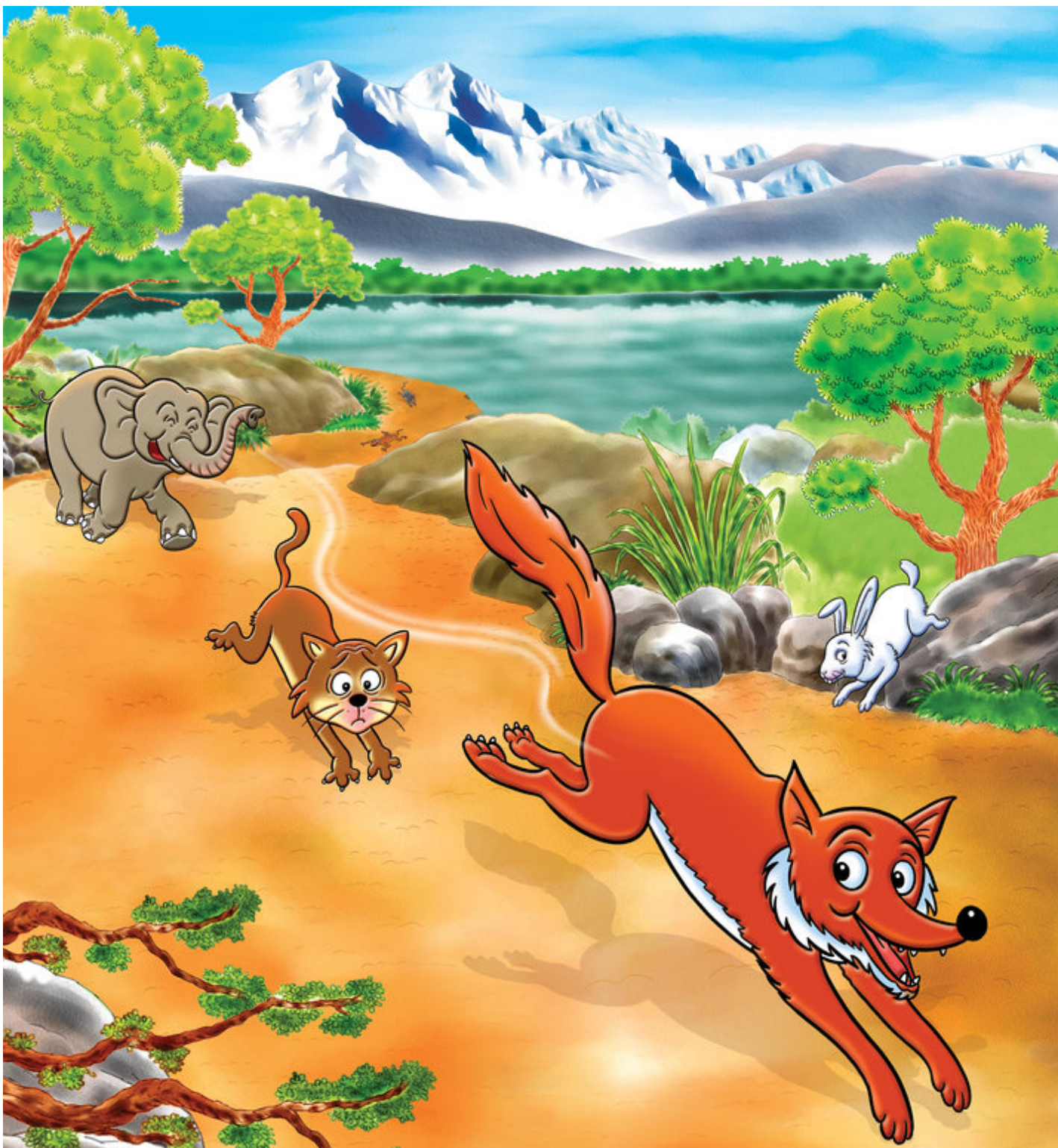
le serpent,

la souris,

le lézard,

l'éléphant,

et le chat ?



Le chacal.



Qui est plus rapide que



la tortue,



le serpent,

la souris...





le lézard,

l'éléphant,



le chat,



et le chacal ?





Le lapin.



Qui est plus rapide que



la tortue,



le serpent,

la souris,



le lézard...



l'éléphant,

le chat,



le chacal,

et le lapin ?





Le cheval.



Qui est plus rapide que



la tortue,



le serpent,

la souris,



le lézard,



l'éléphant...



le chat,



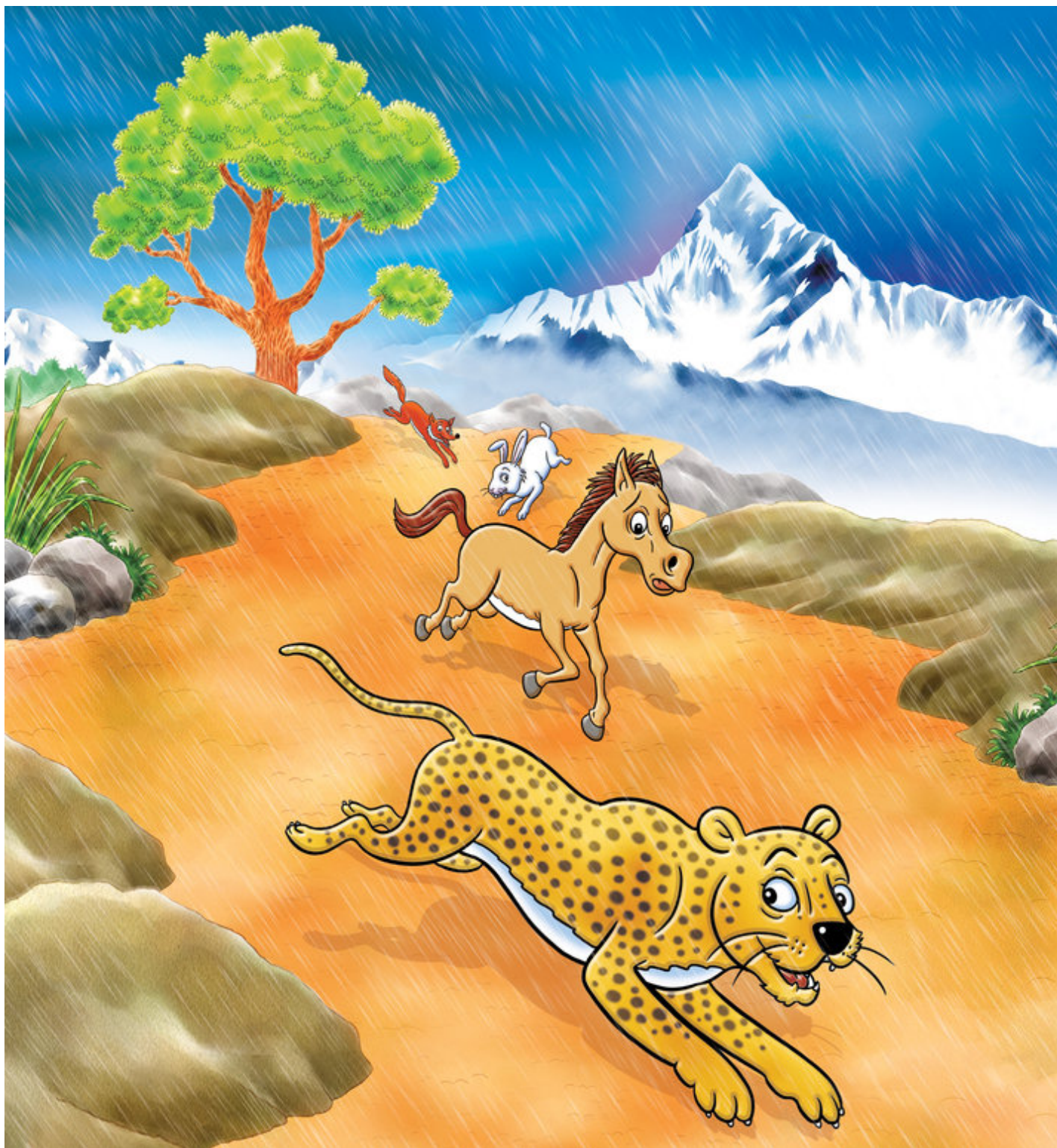
le chacal,



le lapin,

et le cheval ?





Le léopard.



### Story Attribution:

This story: Qui est le plus rapide ? is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Who is Faster?](#)', by [Rose Larsen](#) . © Room to Read , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[कोभन्दा को छिटो ?](#)', by [Shilpi Pradhan](#) . © Room to Read , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Images Attributions:

Cover page: [A chart with animals](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A group of animals](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A tortoise, snake and parrot](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A tortoise](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A snake racing a tortoise](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A tortoise and a snake](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A mouse racing a snake](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A tortoise, snake and mouse](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A lizard racing a mouse](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

### Images Attributions:

Page 10: [A tortoise, snake a mouse and a lizard](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [An elephant racing a lizard](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A tortoise, snake a mouse, a lizard and an elephant](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A cat racing an elephant](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A tortoise, snake a mouse, a lizard, an elephant and a cat](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A jackal racing a cat](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A tortoise, snake and a mouse](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A lizard, cat, elephant and jackal](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A fox racing a jackal](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A tortoise, snake, mouse and lizard](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [An elephant, cat, jackal, rabbit](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [A horse racing a rabbit](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 22: [A tortoise, snake, mouse, lizard, elephant](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 23: [A cat, rabbit, jackal and horse](#) by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 24: [A cheetah races a horse](#), by [Kishor Joshi](#) © Room to Read, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Qui est le plus rapide ? (French)

Plus lent ou plus rapide ? Ce petit livre apprend aux enfants quels sont les animaux les plus rapides.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!